JVC

ПОРТАТИВНАЯ СИСТЕМА С КД-ПЛЕЕРОМ

RV-NB52B/RV-NB51W/ RV-NB50

Благодарим Вас за приобретение изделия компании JVC.
Прежде чем начать использование данной системы, внимательно ознакомьтесь с инструкциями.

Made for iPod

MP3/WMA

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

LVT2062-013A[EV]
1009YOMMDWBET
RU

©2009 Victor Company of Japan, Limited

Предупреждения, предостережения и прочее

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Для уменьшения возможности поражения электрическим током, возгорания и пр.:
1. Не удаляйте винты, крышки, и не открывайте корпус.
2. Не подвергайте устройство воздействию дождя или повышенной влажности.

ВНИМАНИЕ
Кнопка ⏻/I в любом положении не отключает устройство от сети.
Для полного отключения электропитания необходимо отключить сетевой штепсель (лампочка STANDBY выключается).
Сетевой штепсель или коммутационное устройство используются в качестве устройства отключения, устройство отключения будет находиться в состоянии готовности к работе.
- Когда система находится в режиме ожидания, лампочка STANDBY (Режим ожидания) горит красным светом (за исключением случаев, когда питание подается от батарей).
- Когда система включена, лампочка STANDBY выключается.

Включением/выключением питания можно управлять дистанционно. В то же время, когда питание подается от батарей, система не может быть включена с помощью пульта дистанционного управления.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.
Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Чрезмерное звуковое давление из наушников или гарнитуры может привести к потере слуха.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ
1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку или корпус. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1М. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА ВНУТРЕННЕЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.

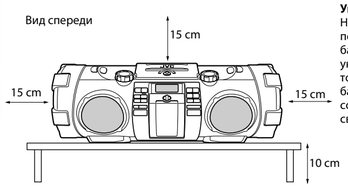
CAUTION	ATTENTION	AVISO	WARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (IEC60825-1:2001)	RADIACIÓN LASER VISIBLE E/O INVISIBLE DE CLASE 1M CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS. (IEC60825-1:2001)	SICHTBARE UND/ODER UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN. (IEC60825-1:2001)	打开时有可见的和/或不可见的1M类激光辐射。请勿直视光学仪器。(IEC60825-1:2001)	VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE OPTICAL INSTRUMENTS. (IEC60825-1:2001)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Батарейки необходимо предохранять от чрезмерного нагревания, например, воздействия прямого солнечного света, открытого огня и проч.

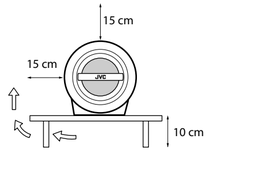
ВНИМАНИЕ
- Не закрывайте вентиляционные отверстия. (Если вентиляционные отверстия закрыты газетой, тканью и пр., отвод тепла будет затруднен.)
- Не размещайте на устройстве источники открытого огня (например, горящие свечи).
- При утилизации батарей необходимо помнить о защите окружающей среды и строго соблюдать соответствующие нормы и правила, действующие в вашей стране.
- Берегите устройство от дождя, влаги и капель воды, а также следите за тем, чтобы на это устройство не ставились сосуды с жидкостями, например, вазы.

Внимание: Обеспечение вентиляции
Во избежание поражения электрическим током и возгорания, а также для предотвращения возможных повреждений, устанавливайте устройство следующим образом:
1 Спереди:
Следует избегать препятствий и обеспечить открытое пространство вокруг устройства.
2 По бокам/сверху/сзади:
В указанных ниже пределах не должны располагаться никакие объекты.
3 Снизу:
Установите устройство на ровную горизонтальную поверхность. Для обеспечения надлежащей вентиляции разместите на подставке высотой не менее 10 см.

Вид спереди



Вид сбоку



Сведения для пользователей по утилизации старого оборудования и батарей

Изделия

Батарея

Уведомление:
Надпись Pb под символом батарей указывает на то, что данная батарея содержит свинец.

[Европейский союз]
Эти символы указывают на то, что электрическое и электронное оборудование, а также и батареи, на которые они нанесены, в конце срока службы не должны утилизироваться, как обычные бытовые отходы. Такие изделия подлежат сдаче в специальные пункты сбора электрического и электронного оборудования и батарей для надлежащей обработки, утилизации и переработки в соответствии с требованиями национального законодательства и Директив 2002/96/EC и 2006/66/EC.

Утилизируя такие изделия надлежащим образом, вы помогаете сохранить природные ресурсы и предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, причиной которого могла бы послужить ненадлежащая обработка таких изделий.

Подробные сведения о пунктах сбора и переработке таких изделий можно получить у местных муниципальных властей, в организациях по сбору бытовых отходов или в магазинах, где такие изделия были приобретены. Ненадлежащая утилизация таких отходов может повлечь за собой штрафные санкции, предусмотренные национальным законодательством.

[Бизнес-пользователи]
При необходимости утилизировать данное изделие посетите наш веб-сайт http://www.jvc.eu/, чтобы ознакомиться со сведениями о порядке его возврата.

[Другие страны, не входящие в состав Европейского союза]
Данные символы действительны только в странах Европейского союза. При необходимости утилизировать данные изделия следуйте требованиям соответствующего национального законодательства или правилам, практикующимся в вашей стране в отношении переработки старого электрического и электронного оборудования и батарей.

Уважаемый клиент.
Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan, Limited в Европе:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Германия

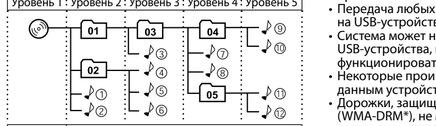
ДИСКИ/ФАЙЛЫ/iPod/ДИСПЛЕЙ

Воспроизводимые диски/файлы

Диски	Компакт-диски с одной из следующих маркировок на поверхности. COMPACT disc DIGITAL AUDIO; COMPACT disc Recordable; COMPACT disc ReWritable
Файлы	Файлы в формате Audio CD, MP3/WMA на завершенном диске CD-R или CD-RW. Возможно также воспроизведение файлов MP3/WMA с устройства USB.

- Для чтения дисков MP3/WMA требуется больше времени, чем для чтения обычных компакт-дисков. (Время считывания зависит от сложности конфигурации папок и файлов.)
- Некоторые файлы MP3/WMA нельзя воспроизвести, поэтому они пропускаются. Это обусловлено процессом и условиями записи.
- При создании дисков MP3/WMA в качестве формата диска необходимо использовать ISO 9660 Level 1.
- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA с расширением <.mp3> или <.wma> (вне зависимости от регистра букв – строчные или прописные).
- Рекомендуется использовать файлы MP3 с частотой дискретизации 44,1 кГц и скоростью передачи двоичных данных 128 кбит/с. Аналогично, для файлов WMA рекомендуется использовать частоту дискретизации 44,1 кГц и скорость передачи 96 кбит/с.
- Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA может отличаться от порядка, планируемого при записи файлов на диск. Если папка не содержит файлов MP3/ WMA, она игнорируется.
- Данное устройство не воспроизводит диски, записанные методом "packet write".
- Если диск CD-RW был записан в другом формате, сотрите все данные на диске перед записью.
- Данное устройство распознает до 512 дорожек и папок на диске или до 65536 файлов в до 200 группах (максимально 500 файлов в отдельной группе) на USB-устройстве.
- Коэффициент отражения диска CD-RW ниже, чем у других дисков, поэтому для чтения диска CD-RW может потребоваться больше времени.
- В рамках данного руководства термины, "файл" и "дорожка" используются на взаимозаменяемой основе, когда речь идет о работе с файлами MP3/WMA.

Структура папок/дорожек MP3/WMA



01	Папка с ее очередностью воспроизведения
♪①	MP3/WMA-дорожка и очередность ее воспроизведения

Важная информация об USB-устройстве большой емкости

Подсоединение/отсоединение:
- Можно подключать USB-устройства хранения данных и цифровые аудиопроигрыватели, совместимые со стандартом USB-накопителей.
- При подключении и отключении USB-устройства всегда устанавливайте минимальный уровень громкости.
- Используемый для подключения кабель USB 2.0 должен иметь длину не более 1 м.
- Вы не можете подключить компьютер к терминалу USB MEMORY устройства.
- К устройству можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- Когда питание подается от розетки сети переменного тока или от автомобильного аккумулятора и в качестве источника выбрано USB, USB-устройство заряжается через разъем USB MEMORY, однако некоторые USB-устройства могут не заряжаться.

Воспроизведение:
- Информацию о подключении запоминающего устройства USB см. также в руководстве по его эксплуатации.
- Можно воспроизводить файлы MP3/WMA с устройства USB (максимальная скорость передачи данных: 2 Мбит/с). Данное устройство может не воспроизводить некоторые файлы, даже если их форматы указаны выше.
- Не отключайте USB-устройство во время воспроизведения файла, хранящегося на запоминающем USB-устройстве. Это может привести к неисправной работе данного устройства и USB-устройства.
- Данное устройство совместима со стандартом USB 2.0 с высокоскоростным режимом передачи данных.
- Нельзя воспроизводить файлы объемом более 2 ГБ.
- При воспроизведении файла с высокой скоростью передачи данных звуки могут пропускаться во время воспроизведения.
- Данное устройство не может распознавать запоминающие USB-устройства большое емкости, чьи номинальные значения превышают 5 В/500 мА.
- Передача любых данных с данного устройства на USB-устройство невозможна.
- Система может не распознавать некоторые USB-устройства, или такие устройства могут функционировать неправильно.
- Некоторые проигрыватели не совместимы с данным устройством.
- Дорожки, защищенные авторскими правами (WMA-DRM*), не могут быть воспроизведены на данном устройстве.
- Дорожки, закодированные или зашифрованные специальным образом, не могут быть воспроизведены на данном устройстве.
- Электростатический разряд при подключении USB-устройства может вызвать отклонения в воспроизведении устройства. В этом случае отключите и снова подключите USB-устройство, затем выполните сброс настроек данного устройства и USB-устройства.
- Компания JVC не несет ответственности за любую потерю данных на запоминающем USB-устройстве большой емкости в процессе использования данного устройства.

* DRM (Digital Rights Management): Любой из нескольких технических способов, используемых для контроля или ограничения использования цифрового мультимедийного содержимого на электронных устройствах, на которых установлены эти технологии.

Важная информация об устройствах iPod

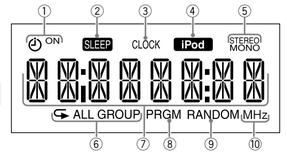
- Совместимые iPod:

Модель iPod
iPod nano
iPod nano (второе поколение)
iPod nano (третье поколение)
iPod nano (четвертое поколение)
iPod mini
iPod mini (второе поколение)
iPod (четвертое поколение)
iPod classic
iPod photo (четвертое поколение)
iPod video (пятое поколение)
iPod touch
iPod touch (второе поколение)

- Во время воспроизведения источников звука с высоким уровнем записи возможно появление искажений звука. При возникновении искажения рекомендуется выключить эквалайзер iPod. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации проигрывателя iPod.

iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. "Made for iPod" означает, что электронное устройство было создано для подключения специально к проигрывателю iPod, и разработчик гарантирует соответствие стандартам качества функционирования Apple.
Компания Apple не несет ответственности за работу устройства и его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

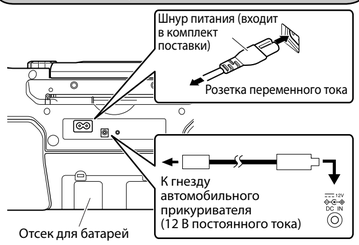
Дисплей



① Индикаторы таймера
• ⏲ (таймер), ON
② Индикатор SLEEP
③ Индикатор CLOCK
④ Индикатор iPod
⑤ Индикаторы режима FM STEREO, MONO
⑥ Индикаторы повтора ALL, GROUP
⑦ Основной дисплей
⑧ Индикатор PRGM (программа)
⑨ Индикатор RANDOM
⑩ Индикаторы единиц частот

ПОДГОТОВКА

Подключение шнура питания



ПРИМЕЧАНИЕ
- Кроме того, питание может подаваться от батарей (см. инструкции справа) и автомобильного аккумулятора (см. внизу).
- Даже в режиме ожидания происходит потребление небольшого количества электроэнергии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
- Во избежание неисправностей или повреждения устройства используйте только кабель питания JVC, входящий в комплект поставки.
- Извлекайте все батареи при использовании шнура питания или автомобильного аккумулятора.
- Не забывайте отключать кабель питания от электросети перед уходом из дома или если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

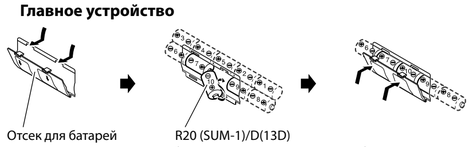
Меры предосторожности при подсоединении к автомобильному аккумулятору
- Во избежание несчастных случаев или повреждения оборудования обязательно используйте автомобильный адаптер (не входит в комплект поставки), имеющий одинаковую с данным устройством конструкцию и полярность.
- В целях безопасности перед выполнением операций остановите автомобиль.
- При использовании автомобильного адаптера обязательно запускайте двигатель, в противном случае аккумулятор разрядится.
- При транспортировке обеспечьте устойчивость устройства, расположив его в коробке и т. п.
- В целях предотвращения неполадок не оставляйте устройство на длительное время в автомобиле.

Отсоедините сетевой шнур питания от устройства, чтобы подавать питание от автомобильного аккумулятора или батарей в отсеке для батарей; в противном случае устройство не будет работать.

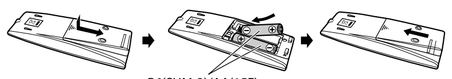
Установка батарей

Соблюдайте полярность батарей (+ и –).

Главное устройство



Пульт дистанционного управления



- При уменьшении радиуса действия или эффективности пульта дистанционного управления замените батареи.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Когда питание к устройству поступает от сетевой розетки переменного тока или автомобильного аккумулятора, питание от батарей отключается.
- При продолжительном использовании устройства или его работе при низких температурахпотребление питания от батарей может увеличиться.
- Когда питание поступает от батарей, при отключении устройства (в режиме ожидания) дисплей будет гаснуть.
- Когда питание подается от батарей, устройство можно включить нажатием ⏻/I или кнопок источника на главном устройстве.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Правильно обращайтесь с батареями во избежание утечки электролита батареи или взрыва.
- Если устройство не будет использоваться в течение месяца или более продолжительного времени, извлеките батареи из отсека для батарей.
- Утилизация батарей должна осуществляться надлежащим образом в соответствии с местным законодательством.
- Запрещается одновременно использовать батареи разных типов или новые батареи вместе со старыми.
- Запрещается заряжать батареи, не являющиеся перезаряжаемыми.
- Протекшую батарею необходимо немедленно извлечь. Утечки из батарей могут вызвать ожоги кожи или причинить другую травму.
- При попадании электролита на устройство тщательно очистите устройство.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для наилучшей работы устройства содержите диски и устройство в чистом состоянии.

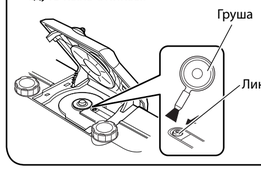
Обслуживание

Обращение с дисками
- При извлечении диска из футляра возьмите его за края и слегка надавите на центральное отверстие.
- Не касайтесь блестящей поверхности диска и не сгибайте его.
- После использования убирайте диск в футляр.
- Укладывая диск в коробку, будьте осторожны и не поцарапайте его поверхность.
- Не подвергайте диск воздействию прямого солнечного света, повышенных температур и влаги.

Очистка дисков
- Протирайте диск при помощи мягкой ткани в направлении от центра к краям.

Очистка устройства
- Пятна необходимо удалять мягкой тканью. При наличии большого количества пятен смочите ткань в растворе нейтрального моющего средства и воды, тщательно отожмите, удалите пятна, а затем протрите устройство сухой тканью.
- Во избежание снижения качества устройства, его повреждения или повреждения краски на его поверхности соблюдайте следующие меры предосторожности:
  – НЕ трите слишком сильно.
  – НЕ используйте растворитель или бензин.
  – НЕ используйте летучие вещества, например, инсектицид.
  – НЕ трите пластмассовые и резиновые части слишком долго.

Очистка линзы считывания компакт-дисков
- Во избежание ухудшения качества звука содержите линзу считывания компакт-дисков в чистоте. Используйте резиновую грушу (можно приобрести в магазине фотокинолюбителя и т. д.), чтобы сдуть пыль с линзы.



Устранение проблем

При возникновении неполадок в устройстве, прежде чем обратиться в сервисную службу, попробуйте устранить их самостоятельно, используя приведенные ниже рекомендации.

Общие сведения

Не поступает питание.
➡Отсутствует подача питания. Проверьте подсоединение шнура питания от сети переменного тока или замените батареи.

Происходит внезапный сброс выбранных параметров или настроек.
➡Время ограничено. Повторите процедуру сначала.

Не работает управление устройством, или устройство не работает надлежащим образом.
➡Встроенный микропроцессор может не работать из-за внешних проблем с питанием. Отсоедините шнур питания и подсоедините его обратно.
➡Закончился заряд аккумуляторных батарей. Замените батареи.

Не работает пульт дистанционного управления устройства.
➡Между пультом дистанционного управления и телеметрическим датчиком устройства находится препятствие.
➡Разрядились батареи.

Нет звука.
➡Подсоединены наушники.

Когда питание поступает от батарей, выводимый из динамиков звук может искажаться или быть слишком тихим.
➡Закончился заряд аккумуляторных батарей. Замените батареи.

Операции с дисками и запоминающими USB-устройствами большой емкости

Диск или устройство USB не воспроизводится.
➡Диск загружен неправильно. Вставьте диск этикеткой вверх.
➡Диск записан в "режиме пакетной записи (файловая система UDF)". Воспроизведение диска невозможно. Проверьте файлы, которые необходимо воспроизвести.
➡USB устройство не подключено надлежащим образом.

Группы и дорожки MP3/WMA воспроизводятся не так, как ожидалось.
➡Порядок воспроизведения определяется при записи групп и дорожек. Он зависит от приложения для записи.

Воспроизводимый с диска/USB устройства звук прерывистый.
➡Диск поцарапан или загрязнен.
➡Файлы MP3/WMA не были должным образом скопированы на запоминающее USB-устройство большой емкости.

Звук с USB-устройства прерывается.
➡Помехи и статическое электричество могут остановить звучание. В этом случае отключите и снова подключите USB-устройство после выключения устройства.

Операции с проигрывателем iPod

Проигрыватель iPod не воспроизводит записи, хотя на дисплее появляется надпись "CONNECT".
➡Батарея iPod разряжена частично или полностью. Зарядите батарею iPod.

Операции с радиоприемником

Прослушивание затруднено из-за помех.
➡Антенна FM выдвинута или расположена неправильно.
➡Электростатический разряд с вашего тела может стать причиной помех. Если это произойдет, выключите и снова включите устройство.

Операции с таймером

Ежедневный таймер не работает.
➡При наступлении времени включения таймера устройство было уже включено. Таймер начинает работать только при выключенном устройстве.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Проигрыватель дисков
Количество одновременно загружаемых компакт-дисков: 1CD
Отношение сигнал/шум: 85 дБ
Динамический диапазон: 90 дБ

Тюнер
Диапазон настройки FM: 87,50 МГц – 108,00 МГц
Антенна: Телескопическая антенна диапазона FM

Общие сведения
Динамики:
• Полный диапазон: 8 см, конический x 2 Полное сопротивление динамиков: 16 Ω
• Сабвуфер: 13 см, конический x 2 Полное сопротивление динамиков: 7 Ω
Выходная мощность: 40 Вт
Входной разъем:
• USB: Воспроизводимые файлы: MP3, WMA
• Совместимое устройство: Класс запоминающих устройств большой емкости
• Выходная мощность: 5 В постоянного тока ⎓ 500 мА
• Док-станция для iPod: 5 В постоянного тока ⎓ 500 мА
• DC IN: 12 В постоянного тока
Выходной разъем: PHONES (ϕ3,5) x 1

Источник питания:
230 В переменного тока ∼, 50 Гц
Постоянный ток 15 В (10 батарей размера R20 (SUM-1)/D (13D))
Внешний источник постоянного тока 12 В (Питание от аккумуляторной батареи через приобретаемый отдельно автомобильный адаптер)
Потребляемая мощность:
230 В переменного тока ∼, 50 Гц:
28 Вт (в режиме эксплуатации)
1 Вт (в режиме ожидания)
Внешний источник постоянного тока 12 В
2 А (при включенном питании)
Размеры: 666 мм x 231 мм x 240 мм (Ш/В/Г)
Масса: Прибл. 6,8 кг (без батарей, установленных в отсеке для батарей)
Поставляемые принадлежности:
Шнур питания x 1
Пульт дистанционного управления x 1
Плечевой ремень x 1
Пряжка x 2
Фиксатор x 2
Батареи (для пульта дистанционного управления) x 2

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

Будучи партнером ENERGY STAR®, компания JVC определила, что это изделие или модели этого изделия отвечают положениям ENERGY STAR® по эффективному использованию электроэнергии.

Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

A Прослушивание устройства iPod

Управление функциями проигрывателя iPod может осуществляться непосредственно из устройства.
- Перед подключением проигрывателя iPod к устройству определите его тип и версию программного обеспечения. (См. воспроизводимые устройства iPod на обратной стороне этого листа.)
- Обратите внимание, что передача любых данных с данного устройства на iPod невозможна.

ВНИМАНИЕ
- Компания JVC не несет ответственности за любые возможные потери или ущерб проигрывателю iPod, которые могут явиться результатом использования данного продукта.
- При подключении проигрывателя iPod к данному устройству убедитесь в том, что соединительные контакты данного устройства полностью вставлены в проигрыватель iPod.
- Не переносите устройство с подключенным к ней проигрывателем iPod. В случае падения проигрывателя возможно повреждение разъема.
- Не касайтесь штырьковых контактов разъема или проигрывателя iPod. Это может привести к повреждению разъема.
- Отсоединяйте проигрыватель iPod от устройства, когда он не используется.
- Не отсоединяйте проигрыватель iPod во время воспроизведения дорожки с проигрывателя iPod. Это может привести к неисправной работе, как данного устройства, так и проигрывателя iPod.
- При подключении и отключении проигрывателя iPod всегда устанавливайте минимальный уровень громкости.

- Не оставляйте переднюю дверцу открытой.
- Не нажимайте на переднюю дверцу вниз, когда она открыта, поскольку устройство может упасть и причинить травму.

Подключите проигрыватель iPod

Откройте переднюю дверцу

Чтобы отсоединить адаптер док-станции

Выньте адаптер док-станции, поддев его ногтем или заостренным предметом за выемку.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить палец или контакты док-станции.

Начните воспроизведение

1. **Нажмите кнопку ⏻/I.**
   Устройство включится.
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
2. **Нажмите кнопку iPod ►/II.**
   Проигрыватель iPod включается и начинает воспроизведение.
   - Если выбран другой источник, снова нажмите iPod ►/II, чтобы начать воспроизведение.
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
   iPod
3. **Настройте громкость.**

Чтобы сделать паузу, нажмите кнопку iPod ►/II.
- Чтобы отменить паузу, снова нажмите iPod ►/II. Воспроизведение возобновится с позиции, на которой была установлена пауза.

Чтобы выбрать дорожку, нажмите I◄◄ или ►►I.
Главное устройство / Пульт дистанционного управления
- Нажмите ►►I один раз, чтобы перейти к началу следующей дорожки.
- Нажмите I◄◄, чтобы перейти к началу текущей воспроизводимой дорожки. Дважды быстро нажмите кнопку I◄◄, чтобы перейти к началу предыдущей дорожки.

Чтобы выполнить перемотку вперед/назад, во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку I◄◄ или ►►I.

ПРИМЕЧАНИЕ
Когда в качестве источника звука выбран iPod...
– Если подсоединен iPod, на дисплее отобразится "CONNECT".
– Если iPod не подсоединен, на дисплее отобразится "NOiPod".

Управление меню iPod (Только с пульта дистанционного управления)

1 **Нажмите MENU, чтобы отобразить меню.**
2 **Нажмите GROUP UP или GROUP DOWN, чтобы выбрать элемент меню, а затем нажмите SET, чтобы подтвердить выбор.**

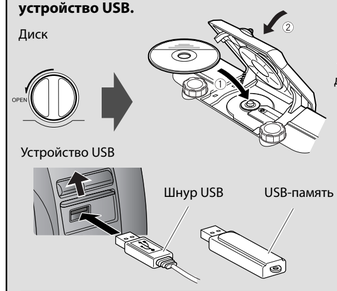
Дополнительные сведения см. также в руководстве по эксплуатации проигрывателя iPod.

Отключение проигрывателя iPod
Нажмите кнопку iPod ►/II и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.
- Выбор другого источника также выключает iPod.
- В зависимости от выбранного источника звука, при выключении устройства проигрыватель iPod может не выключиться.

О зарядке аккумулятора проигрывателя iPod
- Когда устройство подсоединено к розетке сети переменного тока или автомобильному аккумулятору: **Подзарядка батареи iPod выполняется постоянно.**
- Когда устройство работает от батарей: **Подзарядка батареи iPod не выполняется, даже если устройство включено.**

B Воспроизведение с диска или USB-устройства

Установите диск или подключите устройство USB.



Начните воспроизведение

1. **Нажмите кнопку ⏻/I.**
   Устройство включится.
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
2. **Нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.**
   Начинается считывание данных с диска или USB-устройства и воспроизведение.
   - Если выбран другой источник, снова нажмите ►/II , чтобы начать воспроизведение.
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
   CD или USB
3. **Настройте громкость.**

Индикация во время воспроизведения
Номер текущей дорожки — Время воспроизведения

Чтобы остановить воспроизведение, нажмите кнопку ■.
Главное устройство / Пульт дистанционного управления

Чтобы сделать паузу, нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.
- Чтобы отменить паузу, нажмите ►/II еще раз. Воспроизведение возобновится с позиции, на которой была установлена пауза.

Чтобы выбрать дорожку, нажмите I◄◄ или ►►I .
Главное устройство / Пульт дистанционного управления
- Нажмите ►►I один раз, чтобы перейти к началу следующей дорожки.
- Нажмите I◄◄, чтобы перейти к началу текущей воспроизводимой дорожки. Дважды быстро нажмите кнопку I◄◄, чтобы перейти к началу предыдущей дорожки.

Чтобы непосредственно перейти к определенной дорожке, нажимайте цифровые кнопки.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 5, нажмите 5.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 15, нажмите +10, а затем 5.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 20, один раз нажмите +10, затем нажмите 10.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 25, нажмите +10, +10, а затем нажмите 5.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 40, нажмите +10, +10, +10, а затем нажмите 10.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 109, один раз нажмите +100, затем нажмите 9.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 120, нажмите +100, +10, а затем 10.
- Чтобы непосредственно начать воспроизведение дорожки 125, нажмите +100, +10, +10, а затем +5.

Чтобы выполнить перемотку вперед/назад, во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку I◄◄ или ►►I.

Чтобы выбрать группу (для MP3/WMA), нажмите GROUP UP или GROUP DOWN.
(Только с пульта дистанционного управления)
- Нажмите GROUP UP, чтобы перейти к следующей группе.
- Нажмите GROUP DOWN, чтобы перейти к предыдущей группе.

C Прослушивание FM-станций

1. **Нажмите кнопку ⏻/I.**
   Устройство включится.
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
2. **Нажмите кнопку FM.**
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
3. **Выберите радиостанцию.**
   Главное устройство / Пульт дистанционного управления
   - Нажмите и удерживайте нажатой кнопку I◄◄ или ►►I, чтобы автоматически изменять частоту, пока не будет выполнена настройка на радиостанцию с достаточно сильным сигналом.

Программирование радиостанций (Только с пульта дистанционного управления)
Вручную можно запрограммировать 30 радиостанций диапазона FM.
1. **Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо запрограммировать.**
2. **Нажмите кнопку SET.**
   - Завершите следующие шаги, пока на дисплее мигает индикатор.
3. **Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать номер программирования для сохраняемой радиостанции.**
   Нумерованные кнопки:
   Для выбора P-5 нажмите 5.
   Для выбора P-15 нажмите +10, затем 5.
   Чтобы выбрать P-20, один раз нажмите +10, затем нажмите 10.
   Для выбора P-25 нажмите +10, +10 затем 5.
4. **Нажмите кнопку SET для сохранения радиостанции.**

Чтобы прослушивать запрограммированные станции, нажимайте цифровые кнопки для выбора запрограммированного номера.

Улучшение приема FM
При плохом приеме FM-стерео (FM) выберите монофонический режим приема (MONO).
Главное устройство / Пульт дистанционного управления
- Для восстановления стереофонического приема снова нажмите FM MODE.

Настройка антенны
Отрегулируйте длину, угол и направление телескопической антенны диапазона FM до достижения наилучшего качества приема.

Использование таймера (Только с пульта дистанционного управления)

Установка часов

Когда питание подается от розетки сети переменного тока или от автомобильного аккумулятора впервые после покупки, индикатор CLOCK и индикация "0:00" мигают на дисплее. Перед использованием таймера отключения и ежедневного таймера установите часы.

1. **Нажмите кнопку CLOCK/TIMER.**
2. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы настроить часы.**
   - При нажатии и удержании кнопки в нажатом положении, значение часов изменяется последовательно.
3. **Нажмите кнопку SET.**
   На дисплее начнут мигать цифры минут.
4. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы настроить минуты.**
   - При нажатии и удержании кнопки в нажатом положении, значение минут изменяется последовательно.
   - Если необходимо изменить настройку часов, нажмите CANCEL.
5. **Нажмите кнопку SET.**
   Завершите настройку часов.

Для отображения часов нажмите кнопку DISPLAY.
- При каждом нажатии кнопки происходит переключение между индикацией часов и обычной индикацией.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Приблизительно через один час после отсоединения шнура питания от сети переменного тока или автомобильного аккумулятора установленное время будет сброшено.
- При подаче питания от батарей, когда устройство выключено, часы не отображаются на дисплее.

Установка таймера отключения

1. **Нажмите кнопку SLEEP.**
   При каждом нажатии кнопки значение времени отключения (в минутах) меняется следующим образом:
   10 ➡ 20 ➡ 30 ➡ 60 ➡ 90 ➡ 120 ➡ OFF ➡ (возврат в начало)
   Теперь устройство установлено на отключение по прошествии заданного количества минут.

Для просмотра времени, оставшегося до отключения питания устройства, нажмите кнопку SLEEP один раз.

Для отмены таймера отключения несколько раз нажмите SLEEP, чтобы выбрать "OFF".

Установка ежедневного таймера

С помощью ежедневного таймера можно просыпаться под любимую музыку.

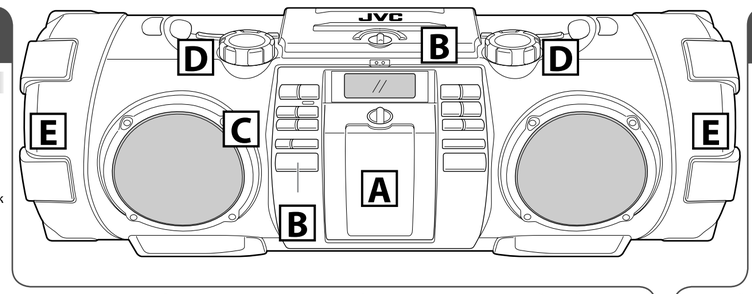
ПРИМЕЧАНИЕ
Предварительно выполните настройку на радиостанцию, загрузите диск или подсоедините USB-устройство/iPod к устройству и убедитесь в том, что источник функционирует надлежащим образом.

1. **Нажмите CLOCK/TIMER, когда устройство находится в режиме ожидания.**
2. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы настроить часы.**
   - При нажатии и удержании кнопки в нажатом положении, значение часов изменяется последовательно.
3. **Нажмите кнопку SET.**
   На дисплее начнут мигать цифры минут.
4. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы настроить минуты.**
   - При нажатии и удержании кнопки в нажатом положении, значение минут изменяется последовательно.
   - Если необходимо изменить настройку часов, нажмите CANCEL.
5. **Нажмите кнопку SET.**
   Завершите настройку времени включения.
6. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы выбрать источник.**
7. **Нажмите I◄◄/◄◄ или ►►/►►I, чтобы отрегулировать уровень громкости.**
   См. инструкции относительно настройки уровня громкости.
8. **Нажмите кнопку SET.**
   - При наступлении времени включения по таймеру устройство повышает уровень громкости постепенно до предварительно заданного уровня.

Чтобы исправить ошибку ввода в процессе настройки, нажмите CANCEL.
Теперь Вы можете вернуться к предыдущему шагу.

Чтобы выключить ежедневный таймер, нажмите CANCEL.

- Во время выполнения настройки таймера индикатор таймера (⏲) загорается.
- После того как таймер будет настроен, индикатор таймера (⏲) также загорится при подаче питания от розетки сети переменного тока.
- Во время работы таймера его индикатор (⏲) мигает.
- При отсутствии операций по управлению устройством в течение более 1 часа устройство отключится.
- Ежедневный таймер работает, только когда устройство находится в режиме ожидания.



D Настройка звучания

Настройка громкости
Уровень громкости регулируется в пределах от MIN 01 до 30 MAX.
Главное устройство / Пульт дистанционного управления
(Справа)

Настройка уровня громкости сабвуфера
Уровень громкости регулируется в пределах от 1 до 6.
Главное устройство / Пульт дистанционного управления
(Слева)

ПРИМЕЧАНИЕ
НЕ выключайте устройство (режим ожидания), если установлен слишком высокий уровень громкости.
В противном случае внезапный громкий звук при включении устройства или начале воспроизведения может повредить Ваш слух, динамики и наушники.

Временное выключение звука
Пульт дистанционного управления
Чтобы восстановить звук, нажмите кнопку MUTING еще раз или отрегулируйте уровень громкости.

Режим звучания
Можно выбрать режимы звучания для улучшения звучания воспроизводимого типа музыки.
Нажмите SOUND MODE, чтобы выбрать режим звучания.
При каждом нажатии кнопки выполняется смена режима звучания в следующем порядке:
Главное устройство / Пульт дистанционного управления

Выбор режима звучания:
BEAT: Устанавливайте на это значение для музыки с тяжелым ритмом, например для рок-музыки или диско.
POP: Устанавливайте на это значение для легкой музыки, в том числе для популярной и вокальной музыки.
CLEAR: Устанавливайте на это значения для музыки с выразительными и чистыми звуками.
FLAT: (эффект отключен): Устанавливайте на это значение, чтобы не применять никаких режимов звучания.

Использование наушников
Обязательно уменьшите громкость перед тем, как подключить наушники или одеть их.
- При подключении наушников динамики отключаются.
- Другие звуковые настройки, помимо уровня громкости сабвуфера, также влияют на звук в наушниках.

Удобные режимы воспроизведения (Только с пульта дистанционного управления)

Запрограммированное воспроизведение
Можно запрограммировать до 30 дорожек с диска или USB-устройства в любом желаемом порядке, включая одни и те же дорожки.

ПРИМЕЧАНИЕ
- Программу можно составлять, только когда воспроизведение остановлено.
- Во время составления программы можно указать номер группы для выбора дорожки.

Перед тем как составлять программу, установите диск или подключите USB-устройство.
См. B Воспроизведение с диска или USB-устройства.

1. **Нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.**
2. **Нажмите кнопку ■, чтобы остановить воспроизведение.**
3. **Нажмите PLAY MODE, чтобы выбрать PROGRAM.**
4. **Нажмите цифровые кнопки, чтобы выбрать дорожку для программирования.**
5. **Повторите шаг 4, чтобы выбрать другие дорожки для программирования.**
   - Чтобы отменить последнюю дорожку в программе, один раз нажмите CANCEL.
6. **Нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.**
   Начинается воспроизведение.

Действия в режиме останова:
Чтобы подтвердить запрограммированные дорожки, последовательно нажимайте I◄◄/◄◄ или ►►/►►I; дорожки в программе будут поочередно отображаться на дисплее в запрограммированном порядке.
- Чтобы добавить дорожку в конец программы, нажмите цифровые кнопки для выбора дорожки.

Для удаления дорожек из программы, нажимайте кнопку CANCEL несколько раз.
- При каждом нажатии кнопки происходит удаление последней дорожки в программе.
- Выключение питание также стирает программу.

Чтобы выйти из режима воспроизведения по программе, последовательно нажимайте PLAY MODE, пока индикатор "PRGM" не отключится.

Произвольное воспроизведение
Можно воспроизвести все дорожки на диске или USB-устройстве в произвольном порядке.
Перед воспроизведением в произвольном порядке установите диск или подключите USB-устройство.
См. B Воспроизведение с диска или USB-устройства.

1. **Нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.**
2. **Нажмите PLAY MODE, чтобы выбрать RANDOM.**
3. **Нажмите кнопку CD ►/II или USB ►/II.**
   Дорожки воспроизводятся один раз в произвольном порядке.

- Кнопка I◄◄/◄◄ работает только для перехода назад к началу текущей дорожки во время воспроизведения в произвольном порядке.

Во время паузы:
Чтобы выйти из режима воспроизведения в произвольном порядке, последовательно нажимайте PLAY MODE, пока индикатор "RANDOM" не отключится.

Повторное воспроизведение
Можно повторять дорожку или дорожки на диске или USB-устройстве произвольное количество раз.

Нажмите кнопку REPEAT.

При каждом нажатии кнопки режимы воспроизведения меняются в следующем порядке:

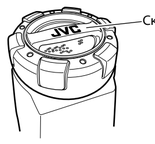
Для компакт-дисков:
ALL ➡ ➡ ➡ отменено ➡ (возврат в начало)
- **ALL:** Повтор всех дорожек на диске.
  - В режиме воспроизведения по программе или режиме воспроизведения в произвольном порядке можно выбрать только ALL.
- : Повторение текущей дорожки.

Для файлов MP3 или WMA:
ALL ➡ GROUP ➡ ➡ отменено ➡ (возврат в начало)
- **ALL:** Повтор всех дорожек на диске или USB-устройстве.
  - В режиме воспроизведения по программе или режиме воспроизведения в произвольном порядке можно выбрать только ALL.
- **GROUP:** В нормальном режиме воспроизведения повтор всех дорожек в группе.
- : Повторение текущей дорожки.

Чтобы выйти из режима повтора, последовательно нажимайте REPEAT , пока индикатор режима повтора не отключится.

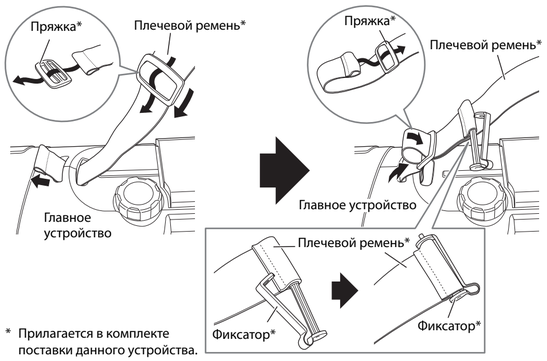
E Переноска устройства

Использование скоб для переноски
При переноске устройства обязательно держите его за обе скобы.
Если устройство будет переноситься только за одну скобу, то из-за длины устройства другой конец устройства может волочиться по земле, что может вызвать его повреждение.
Не вставляйте никаких посторонних предметов в скобы, расположенные ниже динамиков.



ПРИМЕЧАНИЕ
- Извлеките диск, USB-устройство или проигрыватель iPod из устройства.
- Отсоедините все провода от устройства.
- Устройство не является водозащищенным или пылезащищенным.

Использование плечевого ремня
Подсоедините прилагаемый в комплекте поставки ремень (длина регулируется) с каждого конца системы, как показано на рисунке.



* Прилагается в комплекте поставки данного устройства.